



XXXV OLIMPIADA JĘZYKA FRANCUSKIEGO

ZAWODY PIERWSZEGO STOPNIA[©]

28.10.2011

KLUCZ DO TESTU A (DLA KLAS NIEDWUJĘZYCZNYCH)

I. Za każdą poprawną odpowiedź przyznajemy 2 punkty. Razem 8 punktów
(odpowiedź C podana jako przykład).

| | |
|---------|--|
| Titre 1 | D (Ne pas jouer au professeur) |
| Titre 2 | C (przykład) |
| Titre 3 | A (Donner un sens aux études) |
| Titre 4 | E (Lui offrir un cadre propice au travail) |
| Titre 5 | B (Donner l'exemple) |

II. Za każdą poprawną odpowiedź przyznajemy 2 punkty. Razem 12 punktów.

| | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. |
| D | F | E | C | A | B |

III. Za każdy poprawnie wpisany element przyznajemy 1 punkt. Razem 30 punktów.

UWAGA : przyznajemy punkty jedynie w przypadku odpowiedzi **CAŁKOWICIE** poprawnych pod względem gramatycznym i ortograficznym.

Przykład:

W zdaniu: „Voici mon nouveau appartement” (zdanie 1), przyznajemy 1 punkt za zaimek „mon” oraz 0 pkt za przymiotnik „nouveau”.

W zdaniu : „Personne n’a répondu” (zdanie 5), przyznajemy 1 punkt za zaimek nieokreślony „personne”, 1 punkt za element przeczenia „n”, 1 punkt za poprawnie dobraną i odmienioną formę czasownika posiłkowego „a” oraz 0 pkt za niepoprawnie zastosowaną formę imiesłowu czasu przeszłego „répondue”.

W powyższym zdaniu, forma „repondu” (bez akcentu) również zostałaby uznana za niepoprawną.

1. Oto moje nowe mieszkanie

Voici **mon** [1] **nouvel** [1] appartement.

//2 pkt

2. Ale skąd masz ten pomysł ?
Mais **d'où** [1] te vient cette idée? //1 pkt
3. Przeciętny Anglik wypija 3 filiżanki herbaty dziennie.
Un Anglais moyen boit trois tasses **de thé** [1] par **jour** [1]. //2 pkt
4. Im więcej je, tym lepiej się czuje.
Plus [1] il mange et **mieux** [1] il se sent. //2 pkt
5. Nikt nie odpowiedział na jej list.
Personne [1] **n'** [1] **a** [1] **répondu** [1] à sa lettre. //4 pkt
6. Zdecydował się wyjechać za dwa dni.
Il a **décidé** [1] **de** [1] partir **dans** [1] deux jours. //3 pkt
7. Wszyscy wiedzą, że alkohol szkodzi zdrowiu.
Tout le monde **sait** [1] que l'alcool **nuît** [1] à la santé. //2 pkt
8. Nie potrafię mu zaufać.
Je ne sais pas **lui** [1] faire **confiance** [1]. //2 pkt
9. Jesteś gotowy do wyjścia ?
Es-tu **prêt** [1] à **sortir** [1] ? //2 pkt
10. Kiedy przestało padać?
Quand a-t-il **cessé** [1] **de** [1] pleuvoir ? //2 pkt
11. Brak mi odwagi, żeby wyjechać za granicę.
Je **manque** [1] de courage pour partir à [1] **l'étranger** [1]. //3 pkt
12. Spójrz na tę kobietę
Regarde [1] **cette** [1] femme ! //2 pkt
13. Odepchnął ją gwałtownie.
Il l'a repoussée **violemment** [1]. //1 pkt
14. Odmawia mu pomocy.
Il refuse **de** [1] l'[1] aider. //2 pkt

IV. Za każdą poprawną odpowiedź przyznajemy 1 punkt. Razem 12 punktów.

EXEMPLE : une invitation Tu viens à mon anniversaire ?

1. **une promesse** (Vous pouvez compter sur moi)
2. **un reproche** (Tu exagères !)
3. **une invitation** (J'espère que vous serez des nôtres)
4. **un encouragement** (N'hésitez pas !)
5. **une menace** (Tu vas avoir une claque !)
6. **une annulation d'un rendez-vous** (J'ai un empêchement de dernière minute)
7. **un reproche** (Vous auriez pu me le dire avant)
8. **une annulation d'un rendez-vous** (Ça ne marche pas pour demain soir)

9. **une promesse** (Vous avez ma parole)
10. **un menace** (Ne recommence plus !)
11. **un encouragement** (Vas-y !)
12. **un reproche** (Je ne m'attendais à un tel comportement de ta part !)

V. Uzupełnij poniższy tekst, odmieniając w czasie przeszłym (passé composé lub imparfait) czasowniki podane w nawiasie (18 punktów, 12 x 1,5 pkt).

UWAGA: Za każdą poprawną formę czasownika – o ile został odmieniony w odpowiednim czasie – przyznaje się 1,5 pkt, ale użycie niewłaściwego czasu powoduje, że uczeń otrzymuje 0 pkt; w przypadku czasowników odmienionych w czasie passé composé, 0,75 pkt dostaje się za poprawną formę czasownika posiłkowego i 0,75 pkt za poprawną formę imiesłowu czasu przeszłego.

La vie à deux

Si aux Etats-Unis, les colocataires **ont** [0,75 p] **pris** [0,75 p] (prendre) l'habitude de se rencontrer grâce aux petites annonces, en France, on ne cohabite pas comme ça avec n'importe qui ! Anne et Delphine, par exemple, **étaient** [1,5 p] (être) les amies de longue date, quand elles **se sont** [0, 75 p] **installées** [0,75 p] (s'installer) ensemble. Emmanuel et Jean-Mathieu aussi, mais le cas de Béatrice et de Pierre est complètement différent.

Béatrice, elle **a** [0,75 p] **débarqué** [0,75 p] (débarquer) à Paris sans connaître personne.

- L'horreur ! Tous les jours, je **rentrais** [1,5 p] (rentrer) chez moi vers 17 heures, **dînais** [1,5 p] (dîner) à 19 heures et **regardais** [1,5 p] (regarder) la télévision. Heureusement, **j'ai** [0,75 p] **fait** [0,75 p] (faire) la connaissance de Pierre.
- D'emblée, la vie à deux **s'est** [0,75 p] **imposée** [0,75 p] (s'imposer), s'explique-t-elle. Il **valait** [1,5 p] (valoir) mieux se voir en direct, plutôt que passer des heures au téléphone !
- Nous **avons** [0,75 p] **commencé** [0,75 p] (commencer) à couper en deux les factures de téléphones et d'électricité, et nous **avons** [0,75 p] **décidé** [0,75 p] (décider) de payer les courses à tour de rôle.

D'après *Le Figaro Magazine*

VI. Wypowiedź pisemna : 20 punktów.

| | | |
|----------------|---|---------------|
| 1. | <p>Uwzględnienie treści polecenia: list powinien być adresowany do przyjaciela z Francji, u którego uczeń spędził wakacje (1pkt) oraz powinien zawierać następujące elementy :</p> <p>podziękowanie za gościnę we Francji (1pkt); przywołanie jednego lub więcej miłych wspomnień z pobytu (1pkt); zaproszenie na wakacje do Polski skierowane do francuskiego przyjaciela (1pkt); list powinien składać się z nie mniej niż 60 i nie więcej niż 75 słów (1pkt);</p> <p>Uwaga! Nie przyznaje się punktów za informację, jeżeli błędy językowe zaburzają jej zrozumienie.</p> | 5 pkt |
| 2. | <p>Umiejętność konstruowania tekstu spójnego pod względem treści i stylu wypowiedzi, np. autor listu powinien zwracać się do adresata w tej samej osobie gramatycznej i nie popełniać błędów logicznych (np. <i>c'est le plus cher hôtel dans notre ville, les prix des chambres sont vraiment très modérés</i>)</p> | 2 pkt |
| 3. | <p>Uwzględnienie cech gatunkowych listu :</p> <p>list powinien być opatrzony miejscem i datą (1pkt), zawierać adresatywną formułę grzecznościową, otwierającą list (1pkt) oraz formułę grzecznościową kończącą list nadawcy (1pkt).</p> | 3 pkt |
| 4. | <p>Poprawność gramatyczna, w tym pisownia form gramatycznych :</p> <p>5 pkt: błędy językowe dotyczące mniej niż 5% liczby wszystkich wyrazów 4 pkt: błędy językowe dotyczące od 6% do 10% liczby wszystkich wyrazów 3 pkt: błędy językowe dotyczące od 11% do 15 % liczby wszystkich wyrazów 2 pkt: błędy językowe dotyczące od 16 % do 20% liczby wszystkich wyrazów 1 pkt: błędy językowe dotyczące od 21% do 25% liczby wszystkich wyrazów 0 pkt: błędy językowe dotyczące więcej niż 25 % liczby wszystkich wyrazów</p> <p>Uwaga! Opuszczenie niezbędnego elementu struktury gramatycznej (np. brak rodzajnika) liczony jest również jako błąd (= liczony jak wyraz napisany z błędem)</p> | 5 pkt |
| 5. | <p>Bogactwo i precyzja słownictwa :</p> <p>3 pkt: bardzo zróżnicowane i precyzyjne słownictwo, zróżnicowane struktury gramatyczne 2 pkt: zróżnicowane struktury gramatyczne, bogate słownictwo 1 pkt: mało zróżnicowane struktury gramatyczne, mało urozmaicone słownictwo 0 pkt: bardzo ograniczony repertuar struktur gramatycznych, ubogie słownictwo</p> | 3 pkt |
| 6. | <p>Poprawność ortograficzna :</p> <p>2 pkt: błędy ortograficzne dotyczące mniej niż 10 % liczby wszystkich wyrazów 1 pkt: błędy ortograficzne dotyczące od 11% do 15 % liczby wszystkich wyrazów 0 pkt: błędy ortograficzne dotyczące więcej niż 15 % liczby wszystkich wyrazów</p> | 2 pkt |
| W sumie | | 20 pkt |

